

**Zeitschrift:** Visit : Magazin der Pro Senectute Kanton Zürich  
**Herausgeber:** Pro Senectute Kanton Zürich  
**Band:** - (2003)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Blasen- schwäche?

Sicherheit für viele Stunden!

Sicherheit für  
Damen & Herren



## Trocken OHNE Einlage, Binden und Windeln

IncoSan Unterwäsche schenkt Ihnen 100% Sicherheit. Die Baumwoll-Unterhosen kommen diskret innert Tagen per Post – sind bequem – bleiben stundenlang trocken – und lassen sich beliebig oft im Kochgang waschen. So sparen Sie pro Jahr gut 1000 Franken an Einlagen, Binde, Windelhosen. **Besser, hygienischer und sparsamer** geht es nicht.

**Verlangen Sie jetzt den  
Gratis-Prospekt 2170 per Telefon,  
Fax oder mit Ihrem Coupon**



**Gratis-Prospekt Telefon  
0848 748 648**

**IncoSan GmbH**

Postfach 57 Tel. 0848 748 648  
CH-9053 Teufen Fax 071 333 50 13  
www.incosan.com info@incosan.com

Auch erhältlich bei:

**Sanität und Reform AG**  
Untere Verkaufsebene, 8301 Glatzentrum  
**Drogerie im Schwamedingerhuus**  
Saatlenstrasse 12, 8051 Zürich

## Antwort-Coupon

Bitte senden Sie mir diskret den  
**Gratis-Prospekt 2170**

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bitte ausschneiden und einsenden an:  
IncoSan GmbH, Postfach 57, 9053 Teufen



**Der kleine Doktor  
meldet sich zurück –  
in Form eines  
gesunden Versandes...**

### Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen

... so, wie sie auch dem «kleinen Doktor», Alfred Vogel, am Herzen lag. Mit dem Versand «der kleine Doktor» ermöglichen wir Ihnen, Ihrer Gesundheit etwas Gutes zu tun. In unserem Katalog finden Sie Produkte, wertvolle Gesundheitstipps und Hintergrundinformationen.



der gesunde Versand

Der kleine Doktor | Hättschen | CH-9053 Teufen | Tel. 071 335 66 30 | www.derkleinedoktor.ch

### Bestellen Sie Ihr persönliches Exemplar des Kataloges.

Name \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

«Der kleine Doktor» | der gesunde Versand  
Hättschen | Postfach 43 | CH-9053 Teufen

## Verbringen Sie einen Bergsommer im seniorenfreundlichen Hotel Valbella Inn

Von Juni bis in den goldenen Spätherbst präsentiert sich Lenzerheide-Valbella mit seinem Heidsee als ideales Reiseziel für Senioren. Satte, bunte Blumenwiesen und das herrliche Bergklima mit seiner frischen Luft, lädt zu ausgiebigen Spaziergängen oder zum Wandern ein.

Kulinarisch wird Sie unser Küchenteam mit frischen und leichten Gerichten verwöhnen. Das Hotel Valbella Inn verfügt über langjährige Erfahrung mit Pro Senectutengruppen aus verschiedenen Regionen.

Gerne offerieren wir Ihnen unsere attraktive Sommerpauschale «Bella Valbella» für Senioren pro Erwachsener inkl. Halbpension +MwSt. für 6 Nächte

**Fr. 820.–** vom 20.07.2003 bis 26.07.2003  
oder 27.07.2003 bis 02.08.2003  
**Fr. 790.–** vom 28.09.2003 bis 04.10.2003  
oder 12.10.2003 bis 18.10.2003 inkl. Frühstücksbuffet

Inbegriffen sind:

- Begrüßungsapero am Anreisetag
- Unterkunft in schönen Studios oder Doppelzimmern für 1-2 Personen und gemütlichen Wohneinheiten für 3-6 Personen mit Bad/WC, Küche und Balkon
- Freie Benützung von Hallenbad, Sprudelbad, Sauna und Dampfbad, Boccia, Minigolf, Tischtennis, Mühlespiel, Gartenschach, Sandtennisplätze

Rufen Sie uns an. Gerne stehen wir Ihnen für Fragen und weitere Auskünfte zur Verfügung.



**Hotel Valbella Inn**  
★★★★

**Thomas & Ramona Vogt,  
Direktion & die Mitarbeiter**

Tel. 081 384 36 36  
Fax 081 384 40 04  
E-mail: hotel@valbellainn.ch  
www.valbellainn.ch

## Wohnungen müssen sich den Menschen anpassen – nicht umgekehrt

246 Wohnungen oder Häuser haben die beiden Ergotherapeuten von der Wohnberatungsstelle von Pro Senectute Kanton Zürich im vergangenen Jahr so umgestaltet, dass die Bewohner/innen auch mit Behinderungen und altersbedingten Gesundheitsproblemen darin wohnen bleiben konnten. Infolge von Krankheit oder Unfall wird plötzlich die Benützung der Badewanne unmöglich, die Treppe verhindert Ausflüge, und mit dem Rollstuhl kommt man nicht über die hohe Türschwelle. In solchen Fällen suchen vor allem Mieter/innen, darunter viele, die in finanziell

beengten Verhältnissen leben, Rat bei der Wohnberatung/Wohnungsanpassungsstelle. Aber auch Besitzer/innen von Einfamilienhäusern schätzen die neutrale Beratung der Fachstelle. Oft sind es kleine Hilfsmittel, die das Leben massiv erleichtern, manchmal handelt es sich auch um grössere bauliche Eingriffe, zu denen die Pro Senectute-Wohnberatung rät.

Auskünfte zur Pro Senectute-Wohnberatung/Wohnungsanpassung: Telefon 01 421 51 34.



Selbständig in der eigenen Wohnung, dank angepasster Wohnform.

Foto: Martina Issler, Zürich

### Gezielte Unterstützung nach persönlicher Beratung

## Individuelle Finanzhilfen für ältere Menschen in Notsituationen

	Frauen	Männer	Ehepaare	Personen Total	Betrag Fr.
Bundesmittel	457	116	126	825	1'867'130.50
Stiftungsmittel	330	122	47	546	369'197.00
<b>Total</b>	<b>787</b>	<b>238</b>	<b>173</b>	<b>1'371</b>	<b>2'236'327.50</b>

«Geld hat man, darüber spricht man nicht.» – Für viele ältere Menschen gilt das nur bedingt: Sie haben zwar kein Geld, aber sprechen tun sie auch nicht darüber. Doch gerade in finanziellen Notsituationen im Alter kann Pro Senectute Kanton Zürich helfen: Durch eine umfassende Beratung und persön-

liche Unterstützung, wie die Betroffenen beispielsweise zu den ihnen zustehenden Ergänzungsleistungen kommen. Oder, wenn gemäss unseren Richtlinien ein Anspruch besteht, durch einmalige oder wiederkehrende Beiträge direkt von Pro Senectute Kanton Zürich. Auskünfte, Telefon 01 421 51 51

### Selbständig wohnen – wenn nur der «Papierkram» nicht wäre

In den eigenen vier Wänden wohnen bleiben – das ist heute der Wunsch der meisten älteren Menschen. Doch wer behält den Überblick über die Zahlungen, organisiert die Rückzahlungen der Krankenkasse, wer hilft beim Ausfüllen der Steuererklärung?

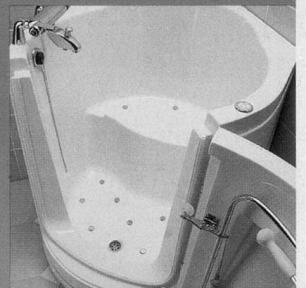
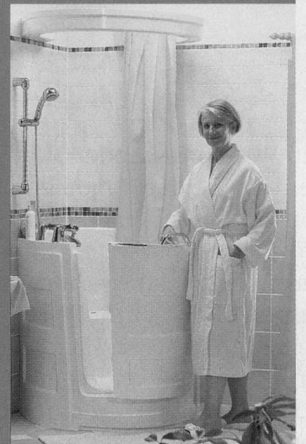
Möchten Sie sich bei administrativen Aufgaben entlasten? Im Steuererklärungs- und Treuhanddienst von Pro Senectute Kanton Zürich betreuen pensionierte Fachleute Menschen im AHV-Alter persönlich und diskret, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter Telefon 01 421 51 51 oder auf der nächstgelegenen Zweigstelle von Pro Senectute Kanton Zürich.

	2001	2002
Steuererklärungsberatungen	1'420	1'632
Mandate	341	482
Treuhanddienst		



# Baden leicht gemacht mit VitaActiva Badewannen



Badewannen mit:

breiter Einstiegstür

großflächigem Sitz

Hydromassage

**B**aden war nie einfacher. Die VitaActiva-Badewanne mit der Tür wurde entwickelt, um Ihnen täglichen entspannenden Badekomfort zu gewährleisten. Keine Anstrengungen beim Ein- und Ausstieg und die Badefreuden beginnen sofort.

Unsere Kollektion beinhaltet weite Türen und geräumige rutschfeste Sitze. Auf Wunsch erhalten Sie einen sicheren Sitzlift, Dusch-Set und weiteres Zubehör, z.B. einen belebenden Whirlpool. Selbstverständlich liefern wir die passende Farbe zu Ihrem bestehenden Bad.

VitaActiva bietet Ihnen umfassenden Service von der kostenlosen Beratung über die schnelle Lieferung bis zur fachgerechten Montage.

Wählen Sie die Kollektion "Baden leicht gemacht" - wählen Sie VitaActiva.

Rufen Sie uns  
kostenlos an:  
**0800 99 45 99 99**



## Informationsgutschein

Ja, ich möchte mehr wissen über sichere Badewannen.  
Bitte schicken Sie mir mehr Informationen

Name: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

CHVST-20030002

VitaActiva AG Industriestraße 13a 6300 Zug